

INHALT

| | |
|--|-----|
| VORWORT | VII |
| EINLEITUNG | 1 |
| | |
| <i>1. Teil: Das Ursprungsfeld der „Gattung“ in Rußland im 18. Jahrhundert</i> | 24 |
| I. Die Vorläufer in Rußland | 24 |
| 1. Methodische Überlegungen zum Ursprungsfeld von Romanzenstrukturen | 24 |
| 2. Überblick zur Entwicklung der weltlichen Lyrik in den ersten Jahrzehnten des 18. Jahrhunderts (Poetische Schablonen in den Romanzenvorformen der „Pesenniki“) | 27 |
| 3. Die Verdichtung von Stimmungen und Motiven an Beispielen der Liebeslyrik von J. W. Paus und W. Mons | 48 |
| II. A. Kantemirs und V. K. Trediakovskijs Rolle in der Pflege der französischen galanten Poesie | 64 |
| 1. Das Verhältnis A. Kantemirs zur „poésie fugitive“ | 64 |
| 2. Neue Impulse im Vorfeld der russischen Romanze in der Lyrik V. K. Trediakovskijs | 68 |
| III. Motivdifferenzierungen zu Beginn der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts | 87 |
| 1. Vorbemerkungen zur Liebeslyrik A. P. Sumarokovs | 87 |
| 2. Die Annäherung von Grundmotiven und ihrer Kombination in verwandten Gattungen | 92 |
| 3. Die Steigerung der Affinität zu Strukturen der Salonromanze in den liedhaften Gattungen A. P. Sumarokovs | 105 |
| 4. Die Naturschablonen A. P. Sumarokovs | 111 |
| 5. Motivmaterial aus anderen Gattungen | 122 |
| | |
| <i>2. Teil: Zur Begriffsbestimmung der Gattung Romanze in Westeuropa und ihrer Resonanz in der russischen Literatur der 90er Jahre</i> | 130 |
| I. Romanzendefinitionen in französischen enzyklopädischen Werken und Poetiken | 130 |

| | |
|--|-----|
| 1. Vorbemerkungen | 130 |
| 2. Die musikalisch-poetische Form der Romanze | 133 |
| II. Die literarische Erfassung der Romanze in Deutschland in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts | 141 |
| 1. Die Auseinandersetzung um die „modische“ Romanze | 141 |
| 2. Neue Definitionsansätze in den 70er bis 90er Jahren . | 145 |
| 3. Folgerungen | 156 |
| III. Die Präzisierung des Romanzenbegriffs in der russischen Literatur des ausgehenden 18. Jahrhunderts | 161 |
| 1. Überblick zur Gattungssituation | 161 |
| 2. Der Modellcharakter der ersten beiden als „Romans“ betitelten Gedichte | 167 |
| 3. Arten der burlesken Romanze | 179 |
| 4. Schlußbemerkungen | 202 |
| LITERATURVERZEICHNIS | 206 |
| PERSONENREGISTER | 214 |
| SACHREGISTER | 218 |